

## Programme 2011

(entrée libre à toutes manifestations)

pour la deuxième partie de la saison, des précisions de dates, d'horaires et de lieux seront apportées ultérieurement)

**Mardi 8 Février :** **MARAM AL-MASRI :**

Au centre culturel de Beaulieu (7 bd Savari)  
19h : lecture-rencontre avec la poète **franco-syrienne**.

20h30 : **Les Ames aux pieds nus**, spectacle par la cie Rime en scène, d'après le livre de Maram Al-Masri consacré aux femmes victimes de violences.

**Vendredi 11 Mars :** **MONICA MANSOUR :**

Au centre culturel de Beaulieu (7 bd Savari)  
20h30 : Lecture-rencontre avec la poète **mexicaine**.

**Mardi 15 Mars :** **JEAN-LUC WAUTHIER :**

Au centre culturel de Beaulieu (7 bd Savari)  
20h30 : Lecture-rencontre avec le poète **belge**.

**Mercredi 20 Avril :** **SERGE BASSO, JEAN PORTANTE et LAMBERT SCHLECHTER**

Au centre culturel de Beaulieu (7 bd Savari)  
20h30 : Lecture-spectacle avec trois poètes **luxembourgeois**, accompagnés par le **musicien ANDRE MERGENTHALER**.

**Mercredi 25 et Jeudi 26 Mai :** **MARIO BUCHBINDER, LILIANA LUKIN, JORGE ARIEL MADRAZO, MARCOS SILBER et SUSANA SZWARC :**

**Mercredi 25 Mai : 20h30 :** A la librairie **La Belle Aventure** (15 rue des Grandes Ecoles)- Lecture rencontre avec des poètes **argentins** d'aujourd'hui.

(D'autres lieux et partenariats durant ces deux jours seront concernés - à suivre)

**Octobre :** **POESIE / PEINTURE :**  
**Christine Sergent / Pierre Rosin**

Rencontre entre une poète et un peintre.

**Novembre :** **MICHEL BAGLIN, GEORGES CATHALO et HENRI HEURTEBISE :**

Lecture-Rencontre avec trois poètes **français** du sud, qui nous parleront aussi de leur rôle de « passeurs » (éditeurs, revuistes, bloggeurs...) de la poésie.

**Décembre :** **JEAN-PIERRE GEORGES**

Lecture-Rencontre avec un poète **français** « à part ».

## AUTRES MANIFESTATIONS 2011

**Soirées « à thème » :**

Les soirées à thème sont des réunions conviviales où tous ceux qui le désirent peuvent venir parler de livres ou de poèmes qu'ils ont aimés ou écrits autour du thème proposé.

**Jeudi 17 Février : l'océan**

(20h30 : Beaulieu)

**Jeudi 31 Mars : d'infinis paysages**

(thème du Printemps des poètes : 20h30 : Beaulieu)

**Mercredi 15 Juin : la musique**

(20h30 : Beaulieu)

D'autres soirées à thèmes auront également lieu en d'autres lieux en 2011, ainsi que des « soirées imprévues » en participation avec d'autres associations, comme nous l'avons fait chaque année.

A suivre...

## La Maison de la Poésie de Poitiers

Création : 18 novembre 2005

N° SIRET 493 360 192 00014

[www.maison-poesie-poitiers.com](http://www.maison-poesie-poitiers.com)  
[maisonpoesiepoitiers@orange.fr](mailto:maisonpoesiepoitiers@orange.fr)

Adhésion : 20 euros (Etudiants et Rmistes : 7 euros)

Nos soutiens et partenaires :



En 2009, furent invités les poètes **français** Serge Wellens (hélas disparu), Josyane De Jesus-Bergey et Hamid Tibouchi, les poètes **libanais** Abbas Beydoun et Iskandar Habache, le poète **irakien** As-Sayyab fut honoré, l'éditeur et typographe Jean-Claude Bernard nous présenta les livres d'Encre et lumière, le conteur Jean-Jacques Epron son récital Frères d'âmes, Nicolas Brasart et Galaxie Béchy mirent en musique et en voix des poètes d'aujourd'hui, etc.

2010 fut l'occasion de recevoir les poètes **turcs** Lale Müldür et Azad Ziya Eren, les poètes **russe** Evgueni Bounimovitch, Olessia Nikolaeva, Sergueï Gandlevski, Maria Stepanova et Lev Rubinstein, les poètes **français** Jean-François Mathé et Bernard Mazo. La grande poète **irakienne** Nazik Al-Malaïka fut honorée, l'éditeur et traducteur Rüdiger Fischer fit un récital de poètes **allemands** contemporains, huit compositeurs actuels firent une **création musicale** pour chœurs de femmes sur des poètes femmes d'aujourd'hui, Claudine Goux et Françoise Hennequin montrèrent leurs créations picturales à partir de poètes d'aujourd'hui...

## Contacts



La Maison de la Poésie de Poitiers  
(membre de la Fédération Européenne des Maisons de Poésie)

Siège social : 15 bis rue de la Brouette du  
Vinaigrier 86000 Poitiers

[www.maison-poesie-poitiers.com](http://www.maison-poesie-poitiers.com)  
[maisonpoesiepoitiers@orange.fr](mailto:maisonpoesiepoitiers@orange.fr)  
06 17 35 27 49

Président : Jean-Claude Martin  
Vice-présidente : Elisabeth Pelloquin  
Secrétaire : Christine Sergent  
Secrétaire-adjointe : Joëlle Fontaine  
Trésorière : Andrée Sevin  
Trésorier-adjoint : Pierre Rosin



2011

La Maison de la Poésie de Poitiers a pour but de faire connaître la richesse et la variété des modes d'expression de la poésie en direction de tous les publics. Une **vente de livres par une librairie** poitevine est assurée à chaque manifestation (**entrée gratuite**). Des déplacements ont lieu dans les bibliothèques de la région, ainsi que dans les établissements scolaires et universitaires, ou tous autres lieux festifs et culturels.

Depuis 2006, la Maison de la Poésie de Poitiers a participé à la Caravane des **Poètes Iraniens**, a donné à entendre Stabat Mater Furiosa de Jean-Pierre Siméon ; en 2007 a fait rencontrer au public les poètes **français** Daniel Biga, James Sacré, Albane Gellé, Jacques Lèbre, Jacques Ancet, Luce Guilbaud, la poète ivoirienne Tanella Boni, a honoré Omar Khayyam, Pablo Neruda et Mahmoud Darwich.

En 2008 sont venus les poètes **français** Antoine Emaz, Jacques Roubaud et Louis Dubost, les poètes **québécois** France Mongeau, Yolande Villemaire, Claude Beausoleil, Stéphane Despatie, la poète **acadienne** Dyane Léger, le poète en **langue des signes** Levent Beskardès, et le poète **irakien** Salah Al Hamdani.

## MARAM AL-MASRI

Mardi  
8  
Février



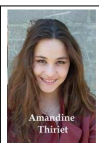
19h  
et 20h30  
Centre de  
Beaulieu

Née à Lattaquié en Syrie, **Maram Al-Masri** est l'une des voix les plus nouvelles et les plus originales de la poésie arabe, traduite en une dizaine de langues, invitée de nombreux festivals internationaux...

**19h** (caféteria) : rencontre avec **Maram Al-Masri**  
**20h30** (hall) : **Les Ames aux pieds nus**, par S. Clarac et A. Thiriet (**Compagnie Rime en scène**), à partir du livre de Maram Al-Masri (Ed. Le Temps des cerises) sur les femmes victimes de violences conjugales et sociales.



**Sef (10 ans)**  
*J'ai vu ma mère pleurer  
tandis qu'elle préparait  
le dîner  
Qui te fait pleurer maman ?  
Tu dis que c'est l'oignon  
et il n'y a pas d'oignon  
dans tes mains...*



## MONICA MANSOUR

Vendredi  
11  
Mars



20h30  
Centre de  
Beaulieu

(Photo D.R.)

**Monica Mansour** : Née à Buenos Aires, **Monica Mansour** vit au Mexique depuis l'âge de sept ans. Elle a étudié à l'université nationale de Mexico. En plus de son travail de création littéraire (poésies, nouvelles, romans), elle est enseignante, chercheuse en littérature hispano-américaine et sémiotique, et est également traductrice du français, de l'anglais, de l'italien et du portugais.

Monica Mansour appartient à la jeune génération poétique. Lyrique, sensible et grave, sa poésie interroge la vie et son mode d'emploi.

**Bibliographie** : *Poèmes* (Caractères/Ecrits des Forges, 2009)

Partenariat avec Larochellivre ([www.larochellivre.org](http://www.larochellivre.org))

## JEAN-LUC WAUTHIER

Mardi  
15  
Mars



(Photo Jean-Pierre Dopagne, 2009)

20h30  
Centre de  
Beaulieu

Né en 1950 à Charleroi, **Jean-Luc Wauthier** a publié une vingtaine d'ouvrages, poésie, roman, essais, ... ayant obtenu de nombreux prix. Rédacteur en chef du *Journal des Poètes* depuis 1991, il est également président du Centre belge de l'Association internationale de la critique littéraire et du Centre International Arthur Haulot.

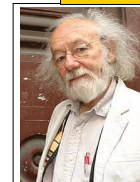
**Bibliographie (derniers ouvrages parus)** : \* *Manteau de silence* (Ecart, 2010) \* *L'Envers du ciel* (Ecart, 2007) \* *Fruits de l'ombre* : antho 1976-1993 (L'Arbre à paroles, 2003)

... Retourne le miroir contre le mur  
d'ombre  
à toi la torche et le feu  
à toi la main heureuse  
qui ouvre la porte  
sur une pluie d'étoiles.

Partenariat avec Larochellivre ([www.larochellivre.org](http://www.larochellivre.org))

## POETES DU LUXEMBOURG

Mercredi 20 Avril Centre culturel de Beaulieu 20h30



Lambert Schlechter



Serge Basso de March



Jean Portante

**Lambert Schlechter** : né en 1941 à Luxembourg, poète et prosateur, auteur de très nombreux ouvrages. Une des grandes voix de la littérature luxembourgeoise. **Livre récent** : *L'Envers de tous les endroits* : Phi, 2010.

**Serge Basso de March** : fils d'immigrés italiens, né en 1960 à Verdun, poète et dramaturge. Directeur du centre Culturel Kulturfabrik à Esch-sur-Alzette (Luxembourg). **Livre récent** : *L'Envers du sable* : Phi, 2009.

**Jean Portante** : fils d'immigrés italiens, né en 1950 à Differdange, poète, romancier, dramaturge, essayiste, traducteur... Traduit en de nombreuses langues. **Livre récent** : *La Réinvention de l'oubli* : Castor astral, 2010.

Lecture accompagnée par **André Mergentahler**, violoncelliste, improvisateur et compositeur.



## POETES D'ARGENTINE

25 MAI

26 MAI



**Mario Jorge Buchbinder** : écrivain et psychanalyste. Auteur de recueils de poèmes et de pièces de théâtre. « *Lumière d'obsidienne* », recueil bilingue : Paris : Elzévir, 2010

**Liliana Lukin** : nombreux recueils de poèmes. Professeure de Lettres à l'université de Buenos Aires, coordinatrice de la Clinique de l'écriture de la Bibliothèque Nationale d'Argentine.



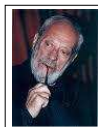
**Jorge Ariel Madrazo** : poète et narrateur, traducteur, journaliste. Prix du Fondo Nacional de las Artes, 1998. Traduit en portugais, anglais, italien



**Susana Szwarz** : elle réside à Quitilipi. Prix Unesco, Prix de Poésie



de Buenos-Aires. Traduite en anglais, catalan, mandarin et macédonien.

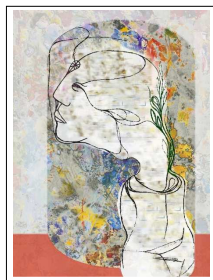


**Marcos Silber** : a publié dix-sept livres, couronnés de nombreux prix nationaux et internationaux. Son œuvre figure dans les anthologies argentines et étrangères. Auteur de la version argentine de la pièce *Racines* d'Arnold Wesker.

25 Mai-20h30 librairie La Belle Aventure

Autres lieux et horaires les 25 et 26 Mai précisés ultérieurement. Une plaquette bilingue (trad. **Cristina Madero**) sera réalisée avec la MSHS.

## POESIE / PEINTURE



*les iris contenaient la lumière  
image  
du vase ébréché  
lumière noyée  
tes mots en gerbe  
avaient usé la marque  
de mes ongles qui palpaient  
sous les éclats brisés par le miroir funèbre  
d'un bouquet composé  
à la mémoire d'ortie*

Christine Sergent / Pierre Rosin

Interactions entre une poète et un peintre

**(Octobre)** : dates et lieux d'exposition et de lecture  
précisés ultérieurement

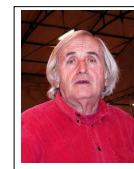
## POETES DU SUD



Michel Baglin



Georges Cathalo



Henri Heurtebise

**Michel Baglin** : né en 1950. Poète, prosateur, essayiste. Prix Max-Pol Fouchet en 1988. Animateur de 1980 à 1990 de la revue *Texture*, devenue « *revue-texture.fr* »  
**Livre récent** : *L'Alcool des vents* : Rhubarbe, 2010.

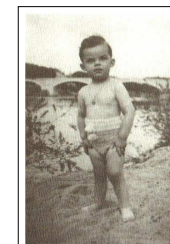
**Georges Cathalo** : né en 1947. Auteur d'une vingtaine de recueils depuis 1974 (Prix Voronca). Critique attentif aux revues et « petits » éditeurs faisant vivre la poésie.  
**Livre récent** : *Noms communs (II)* : Gros textes, 2010.

**Henri Heurtebise** : né en 1936. Poète, revuiste, éditeur. Une vingtaine d'ouvrages. Infatigable animateur depuis 1970 de la revue et des éditions Multiples.  
**Livre récent** : *Chant profond* : Rougerie, 2005

Novembre

(jour et lieu précisé ultérieurement)

## JEAN-PIERRE GEORGES



Photographie de l'auteur, il y a quelques années (1), sur une plage de la Vienne, à Chânon - couverture du livre « Je m'ennuie sur terre » : Le Dé bleu, 1996

Décembre

(jour et lieu précisé ultérieurement)

**Jean-Pierre Georges** : né en 1949. Une quinzaine de recueils, de poèmes d'abord, de courtes proses ensuite, aphorismes, notations, etc...

**Livres récents** : \* *L'Ephémère dure toujours* : Tarabuste, 2010 \* *Aucun rôle dans l'espèce* : Tarabuste, 2003.

Une journée à une durée de vie de 24 heures, mais on n'utilise  
jamais tout, j'en ai même vu certaines réduites à deux ou trois  
minutes. (L'Ephémère dure toujours : Tarabuste, 2010)